

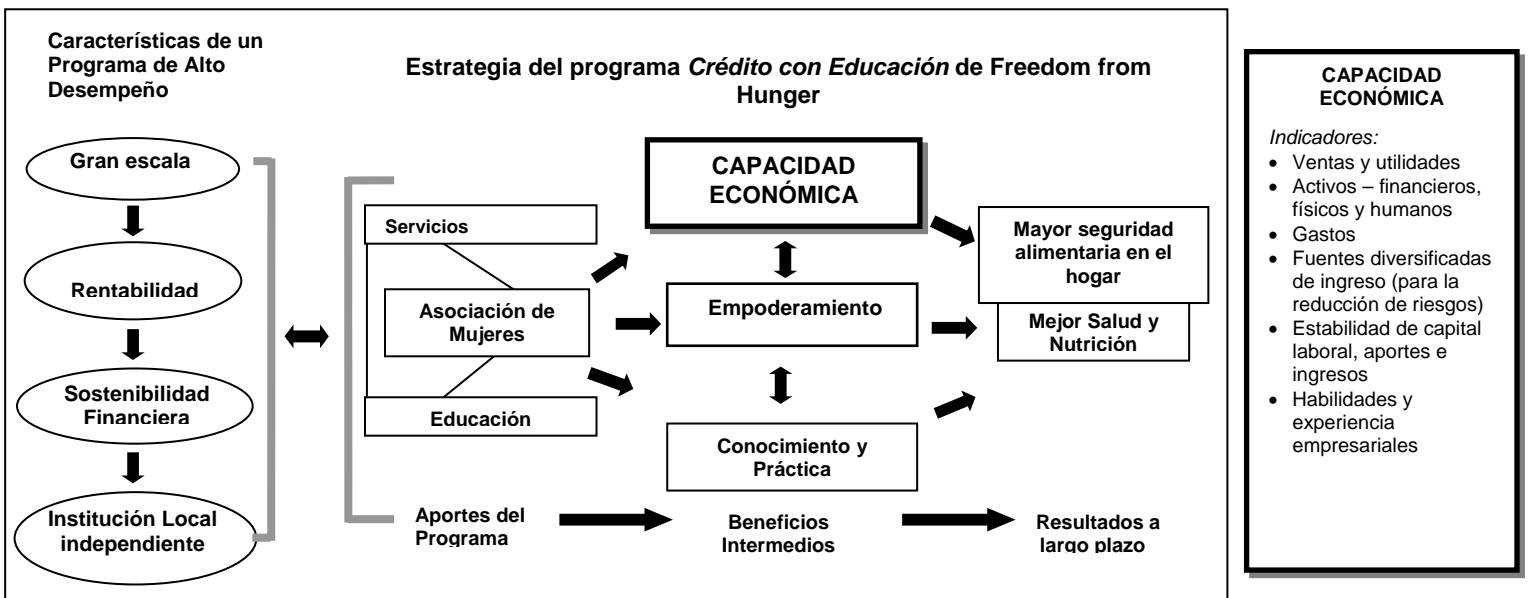
EVALUACIÓN DEL IMPACTO DEL PROGRAMA
CRÉDITO CON EDUCACIÓN NO. 2:
CAPACIDAD Y SEGURIDAD ECONÓMICA
 Barbara McKNelly y Mona McCord
 Septiembre 2002

Introducción

En el campo de las microfinanzas se ha invertido considerable esfuerzo y atención para definir las “mejores prácticas” de sostenibilidad financiera y escala. Podría decirse, sin embargo, que se ha prestado menos atención a la definición y comprobación de las “mejores prácticas” microfinancieras para la reducción de la pobreza. Las microfinanzas ciertamente tienen el *potencial* de ofrecer a los pobres mayor seguridad económica y al hacerlo pueden funcionar como una catálisis para la reducción de la pobreza. Sin embargo, aún queda mucho por aprender sobre el impacto de las microfinanzas en la reducción de la pobreza y sobre las características de diseño e implementación que contribuyen de manera más eficiente al logro de este objetivo. En la última década, Freedom from Hunger y sus socios han realizado una serie de evaluaciones a fin de explorar y evaluar el impacto de la estrategia *Crédito con Educación*. Este documento resulta y resume importantes estudios cuyos resultados enfocan el impacto económico de *Crédito con Educación*. Consolida las principales lecciones aprendidas por Freedom from Hunger y sus socios sobre el impacto en esta área.

El trabajo de Freedom from Hunger ha sido caracterizado por las innovaciones del diseño, como por ejemplo, la integración de la educación no formal en un sistema de prestación de servicios microfinancieros, así como la integración de las evaluaciones del impacto y el aprendizaje operacional. En el gráfico 1 se puede apreciar el marco conceptual que describe el proceso de generación de beneficios del programa *Crédito con Educación*. En algunos casos, el objetivo de las evaluaciones del impacto realizadas por Freedom from Hunger fue evaluar el proceso de beneficios en su totalidad. En otros, el estudio se concentró en un área o aspecto específico del impacto.

Gráfico 1: Proceso de generación de beneficios del programa *Crédito con Educación*



Los resultados deseados de *Crédito con Educación* involucran tres aspectos: 1) **aspecto financiero**: mayores ingresos, activos y seguridad, 2) **aspecto psicológico y social**: mayor autoconfianza, apoyo social y mejor estatus dentro de la familia y la comunidad, y 3) **aspecto conductual**: mayor conocimiento y uso de mejores prácticas de salud y nutrición. Se espera que estos cambios, directamente o por interacción mutua, se traduzcan a largo plazo en una **mayor seguridad alimentaria** y mejores niveles de **salud y nutrición**, en particular en los niños más pequeños. Estos beneficios se materializan en el contexto de un marco institucional que busca llegar a un gran número de mujeres en extrema pobreza cubriendo los costos de este esfuerzo con los intereses que las mismas mujeres pagan por los préstamos otorgados. Los programas de *Crédito con Educación* se centran exclusivamente en las mujeres debido a la tendencia demostrada a través de la literatura analizada de que los recursos económicos o productivos controlados por mujeres tienden a lograr, de forma más directa, resultados más beneficiosos en el aspecto nutritivo que aquellos recursos controlados por toda la familia.

La capacidad económica de las mujeres dentro de este marco conceptual incrementa los recursos familiares necesarios para mejorar la seguridad alimentaria, salud y nutrición del hogar. Cada uno de los tres componentes programáticos - crédito, educación no formal y solidaridad grupal - contribuye potencialmente a incrementar la capacidad económica de las mujeres. El objetivo de este documento es evaluar cómo y hasta qué punto se logran incrementar la capacidad y seguridad económicas mediante la revisión de los estudios pertinentes y el resumen de los propios resultados de la investigación de Freedom from Hunger. La primera sección de este documento proporciona un contexto que resalta las principales lecciones de algunos de los estudios de evaluación más influyentes y rigurosos sobre intervenciones microfinancieras que se han realizado a la fecha.

I. REVISIÓN DE LITERATURA

Los esfuerzos de evaluación más influyentes en la comprensión del impacto económico de las instituciones microfinancieras y su papel en la reducción de la pobreza incluyen los estudios revisados a continuación:

Impacto a nivel de hogar - Proyecto AIMS

Proyecto AIMS (Proyecto de evaluación del impacto de los servicios microempresariales) financiado por USAID por un término de cinco años: El proyecto AIMS incluye una serie de estudios sobre temas relativos a evaluación de impacto, exhaustivos estudios longitudinales del impacto en tres sedes del programa y el desarrollo y evaluación de una gama de herramientas de evaluación de las clientes orientadas a los profesionales de microfinanzas. El marco conceptual del proyecto AIMS se aparta del enfoque convencional en la medida que toma el hogar como unidad de estudio, antes que la empresa. Tradicionalmente, las evaluaciones de los programas de crédito para la pequeña empresa se centraban típicamente en su rendimiento y en su capacidad para generar empleo o mano de obra contratada. Esto se debe a que por muchos años los

servicios estuvieron orientados a una clientela con un estatus socioeconómico más alto dedicada exclusivamente a una única actividad laboral.

Los programas microfinancieros orientados a la reducción de la pobreza tienen por objetivo servir a una clientela relativamente más pobre. La gran mayoría de las familias a quienes se ofrece los servicios no posee una única fuente de recursos para el sustento familiar, sino que se dedica a una serie de actividades que dependen de la temporada y las oportunidades del mercado, entre otros factores. Asimismo, las clientes de los servicios microfinancieros para sectores empobrecidos posiblemente no pueden hacer una distinción entre los fondos del hogar y los fondos del negocio. La estructura conceptual de AIMS reconoce que las decisiones sobre las microempresas pueden comprenderse con mayor claridad cuando son analizadas conjuntamente con las estrategias económicas globales del hogar. Además, explica cómo las intervenciones microempresariales pueden contribuir a la seguridad doméstica, estabilidad y el crecimiento empresarial, el bienestar individual y el desarrollo económico de las comunidades (USAID, 1995). El gráfico 2 identifica a continuación las cuatro áreas de impacto representadas en la estructura del Proyecto AIMS.

De acuerdo a la estructura de AIMS, una de las áreas relevantes en las que se espera que las microfinanzas tengan un impacto es la reducción del riesgo que enfrentan las familias muy pobres. Aún si el ingreso semanal percibido no sufriera cambios, el acceso a los servicios microfinancieros facilita la obtención de beneficios regulares y seguros lo que permite aliviar el consumo y mejorar la capacidad de planificación a futuro.

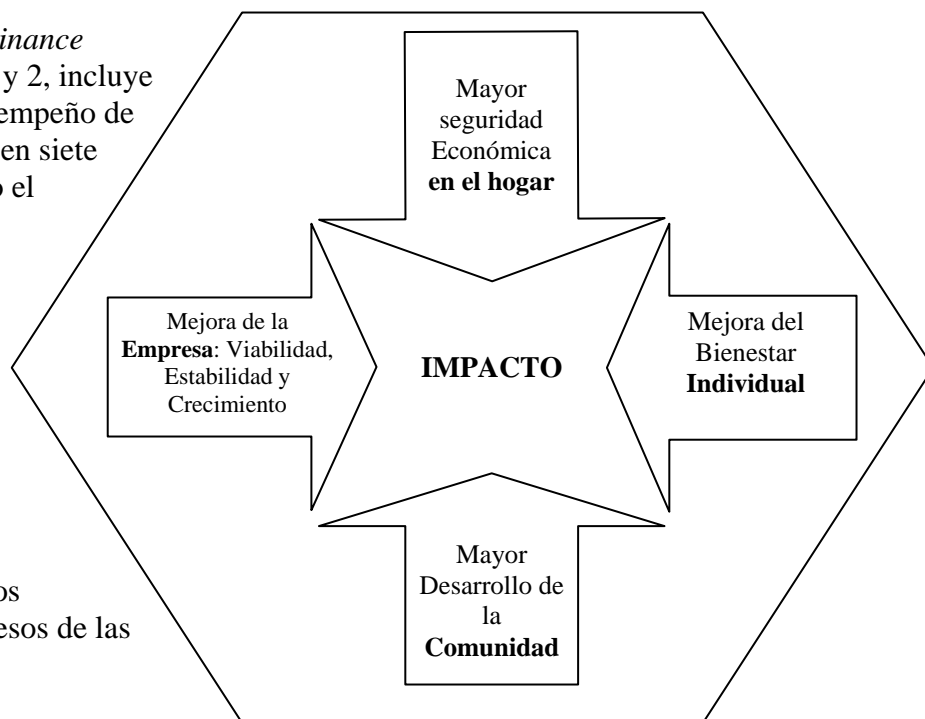
Impacto en la pobreza, vulnerabilidad y privaciones

La obra de Hulme y Mosley “*Finance Against Poverty*”, volúmenes 1 y 2, incluye un análisis comparativo del desempeño de 13 programas microfinancieros en siete países en desarrollo, incluyendo el impacto en la pobreza, vulnerabilidad y privaciones.

Los autores extrajeron dos conclusiones generales y muy influyentes con respecto al tema del presente documento:

- ❖ Los programas microfinancieros adecuadamente diseñados pueden mejorar los ingresos de las

Gráfico 2: Rutas del Impacto del AIMS



personas pobres, y en ciertos casos, pueden colocar los ingresos de las familias pobres considerablemente por encima de las líneas oficiales de pobreza.

- ❖ El impacto de un préstamo sobre el ingreso familiar es mayor para lo que se puede denominar familias pobres de nivel “medio” y “superior”. Estas familias poseen un mayor rango de oportunidades de inversión, acceden a mayor información sobre las condiciones del mercado y pueden aceptar más riesgos que las familias más pobres sin comprometer sus necesidades mínimas de supervivencia. Hulme y Mosley también afirman que para usar un crédito de manera eficaz, las familias necesitan haber alcanzado previamente un “nivel económico mínimo”.

Hulme y Mosley (1996) proponen que *“si bien el microcrédito no puede aliviar la pobreza extrema en términos de la variable ingresos, en términos de otras variables sí puede ofrecer importantes beneficios como el alivio en el consumo y la diversificación de los ingresos que ‘protegen’ los estatus existentes de las familias al proporcionar una red segura que les permite desarrollar habilidades para sobrellevar las crisis” [Traducción no oficial del texto original en inglés].*

Impactos en la gestión de riesgos y vulnerabilidad

De manera similar, en su estudio de síntesis *“Microfinance, Risk Management and Poverty”* Sebstad y Cohen sostienen que, especialmente en el caso de los sectores extremadamente pobres, el impacto fundamental no está relacionado necesariamente con el nivel de los ingresos, sino con su habilidad para lidiar con los riesgos y la vulnerabilidad. Asimismo, sugieren que para que las familias puedan sobrevivir, normalmente necesitarían un nivel mínimo de activos y una habilidad mínima para sobrellevar los riesgos. En su estudio, los riesgos fueron definidos como impactos y sucesos de estrés económico que tuvieron como resultado una pérdida económica. La vulnerabilidad estuvo representada por la incapacidad de las personas y las familias para afrontar el riesgo. Los activos también fueron incluidos y definidos en términos de su capacidad para reducir la vulnerabilidad ayudando a individuos y familias a protegerse con antelación contra riesgos y sobrellevar las pérdidas económicas después de un impacto o suceso de estrés económico. El estudio se centró en clientes y profesionales de microfinanzas pertenecientes a siete programas de microfinanzas de Bangladesh, Bolivia, Filipinas y Uganda. En conclusión, los resultados de su estudio respaldan la idea de que las microfinanzas ayudan a las clientes a protegerse contra riesgos. Enfatizan el importante papel que desempeñan los activos en la reducción de la pobreza y la vulnerabilidad de las clientes, e incluyen varias estrategias fundamentales que las clientes usan sobre los préstamos del programa. Estas estrategias implican:

- ❖ Construir una base combinada de activos físicos que pueden ser usados en épocas difíciles. Los activos incluyen inversiones en viviendas, vehículos y equipos o productos tales como joyas o ganado que pueden ser liquidados con facilidad.

- ❖ Diversificar los recursos de los ingresos familiares a través de la inversión en nuevas oportunidades que puedan surgir a fin de aliviar, incrementar y estabilizar los ingresos y el consumo.
- ❖ Fortalecer otros mecanismos que permitan sobrellevar las crisis mediante la construcción de redes sociales, el ahorro, la minimización de gastos y el mantenimiento del acceso a múltiples fuentes de crédito.

Impactos diferenciales según el género de las prestatarias

El trabajo de Hulme y Mosley demostró que el estatus socioeconómico de la prestataria influye en los impactos finales de las microfinanzas. La investigación dirigida por Pitt y Khandker demuestra que el género del prestamista también influye sobremanera en los resultados finales. La investigación auspiciada por el Banco Mundial se centra en los impactos domésticos e intra domésticos de Grameen Bank (*Banco de los pobres*) y programas de crédito similares en Bangladesh. Una contribución metodológica de este estudio es que el análisis puede clasificar los cálculos del impacto del endeudamiento en hombres y mujeres¹. El estudio concluye que la participación en el programa tuvo un efecto positivo sobre los gastos domésticos, la acumulación de activos, el autoempleo, la educación de niños, el consumo de alimentos y el uso de anticonceptivos. El crédito otorgado por Grameen Bank tuvo el impacto más significativo sobre las variables asociadas con el bienestar doméstico, el poder de las mujeres, la educación de niños y niñas, la participación laboral de las mujeres, los activos y el gasto doméstico total (Pitt y Khandker, 1995). Sin embargo, el efecto fue mucho mayor cuando las participantes del programa eran mujeres, aún en términos del aumento de gastos domésticos. Un dólar prestado a una mujer incrementó los ingresos para solventar los gastos domésticos en un monto absoluto mayor que cuando fue prestado a un hombre. Los autores concluyeron, “La participación en el programa beneficia a los pobres, especialmente a mujeres y niños” (Pitt y Khandker, 1995).

II. RESULTADOS DEL ESTUDIO DE FREEDOM FROM HUNGER - IMPACTOS DEL PROGRAMA

“Antes de participar en el programa, después de la cosecha, yo vendía maíz para obtener algo de dinero y comenzar mi negocio, pero ahora puedo mantener el maíz almacenado para alimentar a mis hijos”.

Cliente de *Crédito con Educación*

En los últimos cinco años, Freedom from Hunger ha realizado numerosos estudios de impacto así como evaluaciones de la estrategia *Crédito con Educación*. Los estudios de impacto multianuales llevados a cabo en Ghana (julio 1999) y Bolivia (diciembre 1999) han sido los esfuerzos de investigación más rigurosos hasta la fecha. Elaborados en colaboración con University of California, Davis, Programa de Nutrición Internacional, estos estudios ofrecen los

¹ Este estudio es notable por el diseño y las técnicas econométricas que se usaron para minimizar las tendencias potenciales y la influencia desconcertante de la autoselección y endogénesis de las variables del estudio.

resultados más decisivos debido a su diseño longitudinal y cuasi experimental. (Para mayores detalles metodológicos, véase el Anexo 1). Si bien el tema central del estudio fue el impacto de *Crédito con Educación* en la situación nutricional de los niños, la capacidad económica de las mujeres se consideró como un efecto mediador importante. Además, la presente sección parte de la exhaustiva investigación cualitativa de *Crédito con Educación* realizada en Burkina Faso y una evaluación realizada con clientes en Malí haciendo uso de varias herramientas cuantitativas y cualitativas de los profesionales de microfinanzas de SEEP/AIMS, como por ejemplo, el impacto y la encuesta de salida, una entrevista minuciosa sobre el uso de los préstamos, el empoderamiento y la satisfacción de las clientes.²

Relación entre el uso del préstamo, el contexto y los impactos

El tipo y grado de impacto que tiene *Crédito con Educación* depende de cómo las mujeres usan sus préstamos y las ganancias relativas de sus estrategias de inversión. El riesgo, las oportunidades del mercado, las estrategias generales de producción doméstica, la edad de sus hijos y la experiencia empresarial personal son algunos de los factores que pueden influir en la manera en que las mujeres utilizan progresivamente los préstamos otorgados. Las distintas evaluaciones del impacto ofrecen una oportunidad para examinar las similitudes y diferencias de las estrategias del uso de préstamos y el impacto económico entre las participantes de *Crédito con Educación* en las zonas rurales de Ghana, Bolivia, Burkina Faso y Malí.

Ghana - Región de la costa:

La sede del estudio fue la región occidental de la costa de Ghana, donde la pesca, la agricultura y el comercio son las principales estrategias productivas. Los pueblos se encuentran ubicados relativamente cerca uno de otro y el acceso a los mercados comerciales es generalmente adecuado. Las estrategias aplicadas por las clientes para el uso de los préstamos del programa *Crédito con Educación* a través de *Lower Pra Rural Banks* reflejaron que las mujeres tienen una tradición activa y prolongada en el comercio. A decir verdad, las mujeres dominan los mercados mientras el número de hombres que administran un puesto o una tienda pequeña es relativamente inferior. Las actividades que predominan con relación a los préstamos incluyen la venta de comidas cocidas, preparación y venta de coco o aceite de palma, la venta de pescado fresco o ahumado, o el comercio de alimentos como verduras, maíz o arroz.

En la encuesta de seguimiento, la gran mayoría de las participantes de *Crédito con Educación* (más del 90 por ciento) en Ghana reportó un incremento de sus ingresos desde que iniciaron el programa mientras que 28 % reportó un incremento significativo. Las participantes identificaron las siguientes razones en el aumento de sus ingresos:

- ❖ Escala expandida de la actividad generadora de ingresos (53%).
- ❖ Reducción de costos, pues ya no dependían de la obtención de insumos en base a un crédito (36%).

² La totalidad de informes y notas de cada evaluación se encuentra disponible en la página web de Freedom from Hunger: www.ffhtechnical.org/publications/index.html

- ❖ Reducción de costos, pues ahora pueden obtener sus insumos en grandes cantidades (30%).
- ❖ Desarrollo de una nueva actividad o trabajo con nuevos productos (28%).
- ❖ Venta a nuevos clientes (8%).

El efecto más común de la participación en el programa, durante un período de tiempo relativamente corto de 1.5 años en promedio, fue la posibilidad de la expansión de actividades existentes y un aumento de los márgenes de utilidad. Sólo aproximadamente un cuarto (28%) de las participantes atribuyó el incremento de sus ingresos a nuevos productos o actividades. Durante las entrevistas exhaustivas, las prestamistas casi siempre refirieron que lograron márgenes de utilidad después de haber obtenido un préstamo bajo el programa. Antes de integrarse a dicho programa, las mujeres solían obtener la totalidad o parte de los insumos que necesitaban a crédito ya que no poseían capital de trabajo. Administrar una microempresa en base a lo que se conoce como “crédito” es un concepto muy extendido dentro del área del programa. Los productores buscarán llegar a acuerdos para obtener insumos por adelantado y pagar solamente después de haber vendido el producto y recibido dinero en efectivo. Dadas las limitadas opciones que enfrentan las mujeres para obtener un crédito en efectivo, formal o informal, el nivel actual de la participación activa y generalizada de ellas en el comercio no sería posible sin este tipo de acuerdos.

La información de la encuesta de línea de base indicó que la tasa de interés efectiva en este tipo de acuerdo era en promedio 17 por ciento por un período de dos semanas o aproximadamente 442 por ciento al año. En algunos casos, no existe un costo adicional por recibir insumos a crédito; sin embargo, tales acuerdos dependen de la familiaridad o los nexos sociales y pueden ofrecer un acceso menos confiable a los insumos. En otros casos, las mujeres podían realizar acuerdos informales a una tasa que consideraban razonable, pero involucraba mayores “costos de búsqueda”. Por ejemplo, una mujer explicó que cuando compraba coco a crédito para producir aceite, normalmente no pagaba una tasa superior a la vigente. No obstante, a menudo “visitaba lugares” y rogaba a muchos agricultores hasta que alguno aceptara esa tasa.

Las participantes del programa *Crédito con Educación* se mostraron mucho más propensas que las no participantes seleccionadas al azar o residentes en las comunidades de control a iniciar una actividad generadora de ingresos en las últimas cuatro semanas. Asimismo, las participantes podían tener fuentes de ingreso más diversificadas, ya que una de cada cuatro obtenía ingresos gracias a que desarrollaba más de una actividad, en comparación con aproximadamente sólo una de cada diez mujeres de los otros dos grupos de la encuesta. Aun después de haberse acogido al programa, algunas clientes de *Crédito con Educación* continuaron obteniendo una parte de sus insumos a crédito porque su préstamo bajo el programa no era suficientemente alto para financiar la escala o variedad de actividades que habían emprendido. Aún así, a pesar de su gran tendencia de emprender más de una actividad generadora de ingresos, era mucho menos probable que las participantes del programa del año 1996 obtuvieran sus insumos al crédito en comparación con las no participantes y las residentes de las comunidades de control.

Bolivia:

Las comunidades del estudio en Bolivia se encuentran ubicadas en una meseta de gran altitud llamada el Altiplano. La vegetación es relativamente escasa debido a la escasez de lluvias, la pobreza del suelo, los vientos y cambios repentinos de temperatura comunes en tales alturas. El principal sustento del Altiplano es la agricultura y la crianza de animales (ganado ovino, vacuno y llamas); una importante fuente de ingresos en muchas comunidades del estudio está representada por la venta de leche y/o queso. Existe una única temporada de cultivo, siendo las papas, las habas, el maíz y la quinua los cultivos más comunes. Debido a la proximidad de algún recurso natural en particular, ciertas comunidades también han emprendido actividades como la pesca (especialmente los que viven cerca al Lago Titicaca), la venta de bloques de sal provenientes de las salinas naturales y la minería.

A diferencia de la sede de estudio en Ghana, la densidad de la población en la sede de estudio de Bolivia es mucho menor ya que las comunidades y haciendas se encuentran más dispersas. Asimismo, la tradición de mujeres participando como administradoras principales y operadoras de su propia actividad generadora de ingresos en el Altiplano no es tan extendida como en la región de la costa de Ghana. La mayoría de empresas financiadas con un préstamo fueron clasificadas por las mujeres como actividades generadoras de ingresos de propiedad “familiar”, mas no “individual”. En orden descendente de frecuencia, las participantes manifestaron usar el préstamo más reciente otorgado por el programa *Crédito con Educación* de las siguientes formas:

- ❖ Compra y venta de productos - Comercio (34%)
- ❖ Compra de animales para la familia (31%)
- ❖ Compra de productos como alimentos, ropa o materiales de construcción para la familia (30%)
- ❖ Compra de animales para alimentarlos y revenderlos (19%)
- ❖ Compra de insumos para la agricultura o cría de ganado (10%)
- ❖ Participación en actividades artesanales (9%)

Una característica sorprendente de muchas de las estrategias para el uso de los préstamos es que no generan ingresos estables. A decir verdad, el dinero usado para cumplir con los pagos semanales del préstamo a menudo proviene de fuentes alternativas tales como la venta de leche y queso, o tal vez de un salario del esposo. Durante las entrevistas exhaustivas, muchas clientes del programa *Crédito con Educación* describieron una progresión ideal en la que los primeros préstamos relativamente pequeños serían usados para comprar animales como ovejas, pero con el tiempo, a medida que aumentó el monto del préstamo, también aumentó la compra de ganado, como por ejemplo vacas lecheras. También resulta común para las clientes del programa invertir parte de sus préstamos en actividades que generen un ingreso estable, como el comercio y usar otra parte en la compra de animales. Sin embargo, casi un tercio de las prestatarias de *Crédito con Educación* señalaron que utilizaron por lo menos una parte de su préstamo directamente en la adquisición de artículos para la familia, siendo los productos alimenticios los mencionados con mayor frecuencia.

El efecto de los ingresos directos parece ser menos evidente en Bolivia, donde las prestatarias de *Crédito con Educación* normalmente usan el capital de sus préstamos en la adquisición de animales para la familia o directamente para su consumo. Sólo un 67 por ciento de las participantes en Bolivia, en comparación a un 90 por ciento en Ghana, manifestó que sus ingresos se habían incrementado desde que se acogieron al programa y casi un cuarto (23%) no manifestó ningún cambio en el monto del ingreso que habían logrado percibir. Las participantes que manifestaron ingresos más altos sugirieron las siguientes razones:

- ❖ Expansión de la escala de actividades generadoras de ingresos (41%)
- ❖ Reducción de costos debido a la posibilidad de obtener insumos en cantidad (30%)
- ❖ Desarrollo de una nueva actividad o venta de nuevos productos (10%)
- ❖ Venta en nuevos mercados (8%)
- ❖ Reducción de costos debido a la posibilidad de obtener insumos con dinero en efectivo y no en base a créditos (3%).

Así como las participantes de *Crédito con Educación* en Ghana, las clientes en Bolivia utilizaron los fondos del primer al segundo año del préstamo para expandir sus actividades existentes y reducir los costos de los insumos. No obstante, tuvieron menos probabilidades que las mujeres de Ghana para emprender una nueva actividad. El préstamo de *Crédito con Educación* no parecía alterar los acuerdos crediticios informales al obtener insumos en Bolivia tal como sucedió en el caso de las mujeres de Ghana, donde las fuentes de crédito informales son más costosas.

Burkina Faso- Sáhel:

Aunque es similar al caso del Altiplano boliviano, la sede del estudio de Burkina Faso es menos poblada y no tan comercialmente activa como el área del programa de Ghana. La actividad agrícola, especialmente el cultivo de sorgo o maíz, es la principal estrategia productiva entre las familias. A diferencia de la costa de Ghana, Sáhel tiene una sola época de lluvias. Como resultado, la época de cultivo es relativamente corta y el rendimiento del único ciclo de cosechas es el aspecto más crítico para la supervivencia de las familias agrícolas. Si bien es común que las mujeres de Sáhel emprendan sus propias actividades generadoras de ingresos, éstas tienden a concentrarse en menos actividades, debido en gran parte a mercados menos desarrollados y a una menor variedad de productos agrícolas. Las actividades comunes asociadas a los préstamos incluyen la preparación de *dolo* (cerveza de sorgo) y *soumbala* (un condimento y aditivo para guisos) y la venta de comidas cocidas tales como *bouroumansa* (buñuelos fritos), *coura-coura* (pasta de maní frito) y *fora* (masa picante).

En términos de la progresión temporal del préstamo, las mujeres comúnmente invierten su primer préstamo en una sola actividad. El resto del capital del préstamo es utilizado en varias actividades realizadas a una escala muy pequeña. Esta última estrategia para el uso del préstamo es bastante interesante porque sólo unas cuantas mujeres usaron mucho más de 10.000 FCFA en gastos variables, pero muchas recibieron préstamos de 50.000 a 100.000 FCFA. Aparentemente las mujeres invierten parte del préstamo en una microempresa y reservan el saldo para

aprovechar las fluctuaciones temporales del precio de los productos agrícolas. Muchas mujeres manifestaron usar parte de su préstamo en la adquisición de productos agrícolas a un precio post-cosecha más bajo para usarlos o revenderlos cuando sus precios se incrementen posteriormente durante el año. El excedente de los fondos crediticios otorgados en préstamo puede ser usado en tres otras formas como se indica a continuación:

- 1) Las mujeres necesitan usar préstamos mayores a fin de preservar un monto menor del capital de trabajo, ya que los pagos de los mismos se inician inmediatamente (una semana) después del desembolso del préstamo.
- 2) Los esposos se apropian de los fondos extra para usarlos en sus propias actividades.
- 3) Tanto hombres como mujeres sienten enormes presiones de obtener dinero en efectivo o bienes “líquidos”, tales como el grano. Las situaciones de emergencia y las oportunidades del mercado siempre están presentes y no existen créditos a corto plazo.

Lo más probable es que una combinación de las tres razones explique la gran discrepancia entre los montos otorgados en préstamos y los montos usados en las actividades generadoras de ingresos. En todo caso, los efectos más comunes del acceso a los préstamos del programa incluyen:

- ❖ Se expandió la escala de actividades generadoras de ingresos: en promedio, las prestatarias han incrementado la escala de su actividad en un 80 por ciento.
- ❖ Se invirtió en una capacidad productiva mejorada o incrementada: se compraron ollas de aluminio y arcilla para cocinar (activos fijos) y se establecieron locales regulares para el mercado (cobertores de paja y bares).
- ❖ Se adquirieron numerosos insumos: sucede a menudo cuando los precios son bajos y se espera aprovechar las fluctuaciones temporales del precio y/o asegurar el abastecimiento a los precios vigentes.

Malí - Sáhel:

A excepción de la preponderancia del algodón como cultivo rentable y el consecuente ingreso de más dinero en la economía, la sede de estudio de Malí es muy similar a la de Burkina Faso. Al igual que su vecino Sáhel, el área del programa de Malí experimenta una prolongada temporada seca y posee menos mercados desarrollados con actividades comerciales relativamente limitadas. Además, tal como se hizo con el programa *Crédito con Educación* en Burkina Faso, este mismo programa en Malí es implementado por una red local de cooperativas de crédito como una estrategia que sirve para expandir su alcance hasta las comunidades rurales.

Las actividades a las que se destinan los préstamos son similares en Malí y Burkina - procesamiento de alimentos y comercio de productos alimenticios - lo cual no resulta sorprendente, ya que ambas áreas son fuertemente dominadas por la agricultura. Las actividades específicas y comunes a las que se destinan los préstamos en Malí incluyen la venta de condimentos (*soumbala*, cubos de caldo, manteca de *shea*), preparación y venta de alimentos

cocidos y bebidas, compra y venta de cereales, manufactura y venta de ropa. Tal como se dio en las otras sedes de estudio, las entrevistas exhaustivas sobre el uso de los préstamos revelaron que las mujeres normalmente usaban el primer préstamo del programa para la expansión de una empresa existente, pero en ciclos posteriores de los préstamos se inclinaban por diversificar las actividades de sus empresas o emprender una nueva actividad.

La encuesta de Malí examinó intencionalmente el tema del uso de fondos para otros fines, para lo cual se realizaron entrevistas exhaustivas. La permanencia de una cliente en el programa y el monto del préstamo fueron factores influyentes para el uso de los fondos. Fue mucho más probable que, a diferencia de las clientes que tenían un año de permanencia, las clientes con una vigencia de dos años usaran parte de sus préstamos en la adquisición de ropa u otros artículos para la familia (véase el Cuadro 1). Este último hallazgo podría indicar que a medida que las mujeres continúan en el programa, carecen de opciones, ideas o deseo de acceder a préstamos mayores. Por otro lado, las mujeres optan por aprovechar sus beneficios “por adelantado” gastando parte del préstamo y cumpliendo con los pagos usando las ganancias del resto del préstamo.

Cuadro 1: Porcentaje de clientes que ha usado todo o parte de su último préstamo de forma no productiva

	Cientes de un año n=33	Cientes de dos años N=30
Compraron ropa u otros artículos para la familia	39*	67*
Ahorraron para emergencias o el pago del préstamo	24	34
Lo entregaron o lo prestaron al esposo o a otra persona	15	21
Compraron alimentos para la familia	18	7

*Prueba de ji al cuadrado - diferencia significativa entre las muestras de clientes con permanencia de uno y dos años ($p < .05$).

En todo el informe, el valor p menor a .05 es considerado estadísticamente significativo. En esta prueba, el valor p es una medida de importancia estadística de la diferencia en la permanencia entre las dos muestras de clientes.

En resumen, aparentemente las clientes que optaron por préstamos mayores fueron las que transfirieron al menos una parte de ese préstamo a otra persona, normalmente sus esposos u otros miembros de la familia. Sin embargo, el monto del préstamo o ubicación de la cliente fue menos influyente que la duración de la participación respecto de si una cliente usó el capital del préstamo para adquirir ropa u otros artículos para la familia. Es posible que la finalización exitosa de varios ciclos de préstamo brinde confianza a las mujeres para sentirse capaces de pagar el préstamo. En ciclos de préstamo posteriores, ellas podrán sentirse más dispuestas a incurrir en el riesgo potencial de pago por gastar parte del capital de préstamo por adelantado.

RECUADRO 1: LECCIONES FUNDAMENTALES SOBRE EL USO DE LOS PRÉSTAMOS

- **Las actividades a las que se destinan los préstamos reflejan las estrategias de sustento y el trabajo tradicional de las mujeres en el área del programa.** En África Occidental, los préstamos de *Crédito con Educación* casi siempre se invirtieron en el comercio y procesamiento de alimentos. En Bolivia, los préstamos se usaron más comúnmente en la crianza de animales y en el hogar y no en las propias empresas de las mujeres.
- **Los préstamos, especialmente los iniciales, son usados comúnmente en la expansión de actividades generadoras de ingresos ya existentes.** En todas las áreas, la capacidad de expandir la escala de una actividad fue identificada como el efecto inicial predominante de acceso a préstamos y la principal conexión para el incremento de los ingresos.
- **Con el transcurrir del tiempo, los préstamos son usados para diversificar los ingresos al agregar nuevos productos o desarrollar nuevas actividades.** Esta tendencia se observó en todas las sedes de estudio. En Ghana, fue más probable que las participantes, a diferencia de los individuos no participantes, emprendieran varias actividades generadoras de ingresos en las últimas cuatro semanas. En Malí, Bolivia y Burkina, las entrevistas exhaustivas revelaron la forma como las participantes dividieron sus préstamos en varios usos y actividades.
- **Los créditos en efectivo permiten a las mujeres adquirir más insumos, a menudo a costos unitarios más bajos.** En Ghana, la compra de insumos en efectivo y no en base a créditos mejoró no sólo el poder de negocio de las participantes sino también su margen de utilidades. En Sáhel, donde los precios de los productos alimenticios varían sobremanera durante el año, fue común que las participantes de *Crédito con Educación* adquirieran grandes cantidades de productos alimenticios a precios post-cosecha bajos.
- **Un monto determinado de cada préstamo es destinado directamente al consumo.** En Bolivia, uno de cada tres prestatarias usó al menos una parte de sus préstamos para satisfacer necesidades familiares. En Malí, las participantes con permanencia de dos años comúnmente usaron los préstamos en la adquisición de ropa.
- **Los préstamos también se usaron para incrementar los activos.** En Bolivia, fue común que las participantes de *Crédito con Educación* usaran los préstamos en la adquisición de animales para la familia, mientras que en Burkina muchas participantes invirtieron en equipos y artículos para sus negocios.

Es evidente que las tendencias del uso de préstamos y el contexto social y ambiental influyen enormemente en los impactos finales. Es muy probable que el efecto de los ingresos en Ghana sea mayor que en Bolivia debido a las oportunidades del mercado y las normas culturales. En Bolivia, muchas participantes usaron sus préstamos en la adquisición de animales (un activo familiar) y/o usaron al menos una parte para fines de consumo.

Ganancias de la Empresa

Los esfuerzos por cuantificar los cambios en los ingresos domésticos demandan tiempo y son bastante difíciles de medir. Además, tal como se discutió anteriormente, los efectos de los ingresos serán minimizados cuando las estrategias para el uso de préstamos impliquen la reducción de riesgos y el alivio en el consumo a través de:

- ❖ El uso de préstamos para la adquisición de animales, y otros activos para el consumo directo.
- ❖ El mayor uso de los préstamos en varias actividades.

- ❖ El uso de préstamos para el mantenimiento de ingresos más estables durante el año en lugar de un aumento de ingresos.

Aun así, los cálculos de ingresos son un sustituto común y comparable de la capacidad económica. Teniendo en cuenta estas limitaciones, varios de los estudios de impacto intentaron medir las ganancias de la empresa a la vez que tomaron medidas destinadas a reducir los errores (véase el Cuadro 5). Ya que los préstamos pueden afectar más los ingresos empresariales, los esfuerzos se centraron en cuantificar los ingresos percibidos por las mujeres como resultado de actividades empresariales y no en los ingresos domésticos en total. Las ganancias de la empresa fueron medidas de dos formas: 1) se pidió a las clientes calcular sus “utilidades” de hasta dos actividades generadoras de ingresos en el último mes, y 2) el ingreso neto fue calculado basándose en los estimados de los costos e ingresos de las clientes. En Ghana, se ajustaron los cálculos de las “utilidades” en base a preguntas de seguimiento a fin de determinar si las mujeres habían deducido el costo de los alimentos para la familia de su cálculo inicial, y si así fuera, para determinar la proporción.

En Ghana, la diferencia del ingreso mensual neto de la empresa de las participantes entre la línea de base y los períodos de seguimiento fue significativamente mayor (\$36 aproximadamente) que el de las no participantes (\$18 aproximadamente) y el de las residentes de las comunidades de control (\$17 aproximadamente) (véase el Cuadro 2). En Bolivia, donde las empresas familiares son más comunes que las empresas pertenecientes a las mujeres, el cálculo mensual de utilidades de las participantes no fue significativamente diferente entre los años, en comparación con las no participantes o residentes de las comunidades de control. De hecho, menos de la mitad de las participantes del programa *Crédito con Educación* en Bolivia incluso habían emprendido sus propias actividades generadoras de ingresos el mes anterior. Durante el período de seguimiento, también se recolectó información sobre empresas familiares en Bolivia. Cuando se realizaron las encuestas (ingresos empresariales familiares generales y propios de las mujeres), las participantes percibían utilidades mensuales significativamente mayores que los otros dos grupos. La utilidad empresarial mensual mediana de la muestra de participantes bolivianos fue dos veces y medio mayor a la percibida por las no participantes y cinco veces mayor a la percibida por las residentes de las comunidades de control.

CUADRO 2: SUPERANDO LOS DESAFÍOS PARA MEDIR LOS INGRESOS

- Ya que pocas mujeres realmente mantuvieron registros contables, el período que debían recordar se limitó a las cuatro semanas previas a la encuesta.
- Las mujeres pudieron reportar los costos e ingresos por un período relevante para su negocio - semanal, o bisemanalmente, etc.
- Para efectos de uniformidad, la información sobre costos e ingresos se convirtió en estimados mensuales.
- A fin de agregar un nivel de confianza a los resultados específicos, los entrevistadores calificaron a cada encuestado en base a su habilidad para recordar la información.

Cuadro 2: Ghana y Bolivia: cálculo estimado de las utilidades de los ingresos empresariales en dólares americanos de las mujeres durante los cuatro meses anteriores - media (y desviación estándar)

	Participantes		No participantes		Comunidades de Control	
	Línea de base	Seguimiento	Línea de base	Seguimiento	Línea de base	Seguimiento
GHANA	n=44	n=86	n=145	n=103	n=94	n=99
Ingreso neto de microempresas o ingresos salariales	\$6 (8)	\$42 (47)	\$4 (9)	\$22 (44)	\$6 (11)	\$23 (53)
BOLIVIA	n=76	n=71	n=78	n=85	n=93	n=96
*Cálculo de la utilidad mensual de las propias empresas de las mujeres	\$12	\$11	\$9	\$24	\$10	\$9
**Cálculo de la utilidad mensual de las propias empresas de las mujeres y de las familias	n/a	\$30	n/a	\$11	n/a	\$5

*Al controlar la distancia con respecto al mercado principal, no existe una diferencia significativa en el valor logarítmico de las utilidades mensuales de los encuestados en ninguno de los grupos.

**Al controlar la distancia con respecto al mercado principal, existe una diferencia significativa en el valor logarítmico de las utilidades empresariales mensuales de las participantes en comparación con las no participantes ($p < .05$), y de las participantes en comparación con el grupo de control ($p < .05$), mas no así entre las no participantes y el grupo de control.

En Burkina Faso, las prestatarias aumentaron la escala de actividades generadoras de ingresos en 80 por ciento, con apenas un tercio más que duplica la escala. Sin embargo, en los pueblos existieron fracciones mensurables de mujeres que cambiaron muy poco. De manera similar, en Ghana y Bolivia existió un rango considerable respecto a las utilidades mensuales, a veces incluso dentro de la misma Asociación de Crédito. En Ghana, algunas participantes percibían ingresos empresariales mensuales de hasta \$200 o \$300 al mes, mientras que un 10 por ciento percibía ingresos mensuales de \$10 o menos. Algunas participantes de Bolivia reportaron ingresos de hasta \$150 a \$220 al mes, mientras que otras participantes (un cuarto) reportaron ingresos de \$10 o menos al mes.

La variabilidad en los ingresos entre las participantes de *Crédito con Educación*, incluso dentro del mismo grupo prestatario, es uno de los resultados más resaltantes de cada uno de los estudios. El desarrollo local comercial y las oportunidades de

RECUADRO 3: CONCEPTO DE “UTILIDAD” DE LAS MUJERES DE GHANA

Cuarenta y cinco por ciento de las mujeres entrevistadas en Ghana proporcionó los cálculos de sus “utilidades” después de deducir lo que habían gastado en alimentos para sus familias. Las mujeres emprenden actividades empresariales con el fin de alimentar mejor a sus familias. Por ello, ellas consideran sus “utilidades” como el monto restante después de haber incurrido en gastos en sus negocios y el costo de alimentar a la familia. Este concepto de “utilidad” resalta la considerable integración e interacción del bienestar de las empresas de las mujeres y el de sus familias.

mercado son también un factor contextual muy influyente. En Malí, las utilidades empresariales promedio fueron seis veces mayor en el caso de clientes con un año de permanencia en el programa que viven en pueblos (\$60), en contraste con aquellos que viven en pequeños poblados (\$10). El monto de los préstamos es también menor en los poblados dadas las opciones de inversión más limitadas para préstamos de capital laboral.

La evaluación de impacto realizada en Malí fue el único estudio que intentó calcular la productividad de las clientes (véase el Cuadro 3). El tiempo estimado que las clientes invierten en sus empresas fue convertido a días al mes, en base a un día de 8 horas. La distribución del tiempo es muy difícil de medir, ya que las mujeres no mantienen registros y a menudo emprenden más de una actividad a la vez (por ejemplo, preparación de cerveza a la vez que se ocupan de los niños y realizan tareas domésticas). Si bien los cálculos del tiempo invertido en actividades empresariales no parecen ser fuera de lo ordinario, los beneficios diarios obtenidos por las empresas son extremadamente bajos (un dólar o menos al día).

Cuadro 3: Días laborados en una empresa primaria

	Cientes con un año n=30	Cientes con dos años n=28	Cientes entrantes n=29
Promedio de días laborados al mes*	19	16	13
Utilidad media de un día (US \$)	\$1.00	\$.90	\$.87

*Análisis de varianza - diferencia marginalmente significativa entre clientes actuales y entrantes (p=.07)

Un hallazgo sorprendente identificado en los distintos estudios es la relativamente reducida ganancia de las empresas de las clientes de *Crédito con Educación*. Este hallazgo se aplica particularmente a los programas de Sáhel, donde los mercados rurales relativamente subdesarrollados y las oportunidades comerciales limitadas han significado que aún después de varios años de implementación, el monto promedio de los préstamos en los programas se mantiene por debajo de los \$100. La principal estrategia de sustento para muchos hogares es la agricultura, mientras que las actividades asociadas a los préstamos representan sólo una fuente secundaria de ingresos. No obstante, el bajo rendimiento monetario del trabajo empresarial de las mujeres es modesto.

RECUADRO 4: LECCIONES FUNDAMENTALES SOBRE LAS GANANCIAS DE LA EMPRESA

- Aunque no es una descripción completa del ingreso doméstico, los participantes de *Crédito con Educación* en Ghana y Bolivia exhibieron una diferencia significativa positiva en los ingresos empresariales entre la línea de base y las series de seguimiento relativas a las mujeres no participantes. En Burkina Faso, las participantes también reportaron un aumento de sus ingresos empresariales.
- Aunque se evidenciaron mejoras significativas, una característica sorprendente fue el ingreso empresarial relativamente reducido. En promedio, los ingresos mensuales no agrarios de las participantes de *Crédito con Educación* fueron aproximadamente \$42 en Ghana, \$30 en Bolivia (familia) y aún menor en los programas de Sáhel, donde los préstamos son normalmente menores.
- Existió una gran variabilidad en las ganancias empresariales entre las participantes, e incluso dentro de las mismas Asociaciones de Crédito. Algunas participantes en Ghana y Bolivia llegaron a percibir \$200 al mes, mientras que un 10-25 por ciento percibió menos de \$10 al mes. La estrategia para el uso del préstamo de una mujer, el otorgamiento de recursos y el desarrollo comercial de la comunidad son los factores que posiblemente más influyeron en el grado de beneficio económico al que la participante tuvo acceso.
- La ubicación remota de ciertas comunidades del programa así como las oportunidades comerciales limitadas son también un factor importante que influye en los impactos para las clientes, especialmente en los países del Altiplano y Sáhel.

Activos

Los activos (financieros y físicos) son un recurso económico importante para poder sobrellevar las emergencias familiares, desarrollar una actividad generadora de ingresos o invertir de forma significativa a fin de mejorar la calidad de vida. Los estudios permiten comprender mejor el impacto del programa en los diversos tipos de activos - financieros, de consumo y empresariales.

Tanto en Ghana como en Bolivia se encontraron importantes diferencias en el porcentaje de participantes que poseen sus propios ahorros en efectivo durante años, en contraste con los individuos de control y las no participantes. También se encontró una gran diferencia en el valor logarítmico del monto ahorrado durante años por las participantes, en contraste con las no participantes y el grupo de control. El monto que las participantes ahorraron también varió, indicando una vez más el rango del éxito económico entre las prestatarias que viven en las mismas comunidades y las que participan en el mismo programa. En Ghana, por ejemplo, los ahorros de las participantes fluctuaron entre \$0 y \$118. Por otro lado, en Bolivia, los ahorros de las participantes variaron de \$0 a \$132. Finalmente, en Malí, la encuesta del impacto reveló un impacto positivo en la capacidad de las mujeres para acumular ahorros personales.

Además de examinar los ahorros personales, el estudio realizado en Malí incluyó los bienes de consumo. Los encuestados tuvieron que responder si poseían alguno de 14 bienes de consumo, como electrodomésticos, muebles, animales y medios de transporte.³ Los resultados totales se interpretaron según los bienes de consumo que las familias poseían y adquirieron durante los últimos dos años. No se encontraron diferencias de importancia entre las clientes actuales y entrantes o entre las clientes de dos años de permanencia y las entrantes en cuanto a los activos adquiridos o poseídos. Esto último indica que el estatus socioeconómico de los tres grupos era

³ La lista incluye productos valorizados en menos de \$50, productos valorizados entre \$100 y \$300, y productos valorizados en aproximadamente \$1,000 o más.

comparable. Sin embargo, las clientes de dos años de permanencia mostraron con mayor probabilidad que las clientes entrantes la posesión de una cama y un colchón ($p=.04$) y una máquina para preparar macarrones (pasta) ($p=.04$). La participación en el programa pareció estar más directamente relacionada con este último producto. Todas las clientes con dos años de permanencia que poseen una máquina para preparar macarrones⁴ la adquirieron desde que iniciaron el programa. Las participantes de *Crédito con Educación* en Bolivia se inclinaban más por invertir en animales, ya sea para sus familias o para su crianza y reventa. Asimismo, un tercio manifestó usar el capital del préstamo en la adquisición de animales tales como ovejas, cerdos, vacas y toros, los cuales tal vez son las reservas de riqueza más importante en el Altiplano.

En términos de activos empresariales, muchas participantes en Burkina Faso invirtieron significativamente en el aumento o la mejora de su capacidad productiva al adquirir activos fijos, tales como ollas de aluminio y de arcilla, y al establecer locales regulares de mercadeo. En Ghana, era mucho más probable que las participantes y residentes de las comunidades de control gastaran su propio dinero en activos empresariales en los últimos 12 meses que las no participantes. No obstante, no hubo una gran diferencia entre los valores logarítmicos del monto invertido entre los grupos. En Malí, por otro lado, las clientes con dos años de permanencia tenían más probabilidades de adquirir activos empresariales que las clientes entrantes en los últimos 12 meses (véase el Cuadro 4). Más aún, cuando las respuestas de las clientes que cuentan con un año de permanencia son combinadas con las de las clientes de dos años, no existen grandes diferencias que indiquen que se requiere una duración específica de participación antes de que ocurra el impacto sobre los activos empresariales.

Cuadro 4: Adquisición de activos empresariales en Malí

	Clientes de un año n=32	Clientes de dos años n=26	Clientes Entrantes n=30
Porcentaje de quienes adquirieron una herramienta pequeña o accesorio, como ollas, utensilios, tazones, barriles, contenedores para almacén, etc.	46	87	45*
Porcentaje de quienes realizaron una pequeña inversión en el local del mercado, como una silla, mesa, etc.	33	67	26*

*Prueba de ji al cuadrado - diferencia significativa entre las clientes entrantes y las de dos años de permanencia ($p<.05$)

RECUADRO 6: LECCIONES FUNDAMENTALES SOBRE ACTIVOS

- La participación en *Crédito con Educación* influye en la capacidad de las clientes para construir activos de manera indirecta a través de los ingresos salariales y directamente a través del uso del préstamo (especialmente los animales en Bolivia) y la política del programa (ahorros propios).
- Se evidenció un gran impacto en todos las sedes sobre los ahorros propios de las participantes. De forma similar a las ganancias de la empresa, hubo una gran variabilidad entre participantes en cuanto al monto de sus ahorros.
- En Malí, el impacto sobre los bienes de consumo y los activos empresariales estuvo relacionado a la duración de la participación del programa y fue evidente después de dos años. En Burkina, a pesar de la escala relativamente reducida de empresas de mujeres, muchas clientes realizaron grandes inversiones en productos como ollas, contenedores de almacén y sus locales en el mercado.

Habilidad Empresarial

La forma en que se invierta el préstamo del programa influirá significativamente en el rendimiento y los beneficios económicos que una prestataria logre obtener. Un supuesto básico de la estrategia de *Crédito con Educación* es que las prestatarias conocen mejor qué actividad sería la más rentable para ellas, dadas sus consideraciones personales e intercambios comerciales. Sin embargo, también se reconoce que *Crédito con Educación* sirve a las mujeres que operan en una economía de supervivencia, muchas de las cuales pueden beneficiarse del desarrollo de habilidades empresariales prácticas y para el uso de los créditos que *Crédito con Educación* ofrece, tales como evaluaciones de factibilidad de préstamos y sesiones no formales de aprendizaje sobre utilidad, ventas y estrategias de administración. Una característica asociada a lo que se ha denominado una conducta pre-empresarial es el hecho de que el productor se centra más en consideraciones sobre la “oferta”, como su propia familiaridad o temporada de trabajo, que en consideraciones sobre la “demanda”, como la demanda del mercado o la probable utilidad o rendimiento.

En Ghana, se pudo evidenciar que el programa estaba fomentando las habilidades empresariales de las participantes, quienes tenían mayores probabilidades que las no participantes y residentes de las comunidades de control de considerar la demanda y la rentabilidad al decidir invertir en actividades generadoras de ingresos. De manera similar, las clientes con una permanencia de dos años en el programa en Malí tenían mayores probabilidades que las clientes entrantes de considerar factores de demanda o rentabilidad al decidir sobre la actividad generadora de ingresos que se debe emprender. Este efecto no fue significativo al comparar las clientes entrantes y vigentes en Malí. En Bolivia, por otro lado, donde la educación había sido impartida de forma menos sistemática y consistente, no hubo diferencia a través de los años (véase el Cuadro 5).

Cuadro 5: Ghana y Bolivia mencionaron que considerarían la utilidad y/o demanda al seleccionar una actividad generadora de ingresos

	Participantes		No participantes		Comunidades de Control	
	Línea de base	Seguimiento	Línea de base	Seguimiento	Línea de base	Seguimiento
GHANA	n=48	n=86	n=152	n=105	n=98	N=97
Demanda de productos/rentabilidad de actividad	33%	72%	38%	53%	43%	60%
BOLIVIA	n/a	n=70	n/a	n=81	n/a	n=91
Demanda de productos/rentabilidad de actividad	n/a	49%	n/a	40%	n/a	36%

RECUADRO 7: LECCIONES FUNDAMENTALES SOBRE LA HABILIDAD EMPRESARIAL

- En lugares donde la educación era impartida consistentemente, la participación del programa mejoró la habilidad empresarial, especialmente en términos de mayor atención a la demanda del cliente y el potencial para la rentabilidad de la empresa.

Gastos

Un supuesto importante que subyace el diseño de la estrategia de *Crédito con Educación* es que si las mujeres obtienen asistencia en la obtención de mayores ingresos, invertirán el aumento de sus utilidades en productos beneficiosos para el bienestar como alimentos, salud, vivienda, ropa y otras necesidades básicas. Además, se espera que el componente de educación de la estrategia incremente la conciencia y valoración de gastos beneficiosos en términos de bienestar y hagan que estas decisiones de inversión sean más probables. Los estudios de Ghana y Bolivia incluyeron información sobre gastos en alimentos y otras necesidades domésticas, a pesar de que se percibieron algunas diferencias entre los grupos .

Alimentación

Los encuestados proporcionaron un cálculo de sus gastos durante la última semana en alimentos básicos (maíz, arroz, papa, verduras, aceite), así como carne y pescado. A fin de obtener cifras per cápita, estos montos se dividieron entre el número de personas en la familia (un adulto se registró con el valor uno mientras que un dependiente menor de 17 años de edad con el valor 0.75). Los gastos en alimentación per cápita en el caso de las participantes de *Crédito con Educación* (para tipos específicos de alimentos y en general) no fueron significativamente mayores en comparación al de otros grupos o entre los períodos de línea de base y seguimiento para cualquiera de las sedes de estudio. De hecho, en Ghana, las mujeres no participantes de las comunidades del programa mostraron el aumento más drástico en los gastos de alimentación per cápita entre los estudios de línea de base y seguimiento. El monto per cápita que las no participantes gastaron en verduras fue significativamente mayor al de las participantes. Los gastos en alimentos per cápita en general de las no participantes en Ghana también fueron mayores que los gastos de las participantes y del grupo de control.

En Bolivia, hubo una diferencia positiva y significativa entre la línea de base y los estudios de seguimiento por cuanto las participantes habrían gastado al menos parte del monto en carne o pescado en las semanas anteriores en comparación a las residentes de las comunidades de control ($p < .05$) y una diferencia marginal en el monto per cápita gastado ($p = .07$). El hecho de que una gran mayoría de familias incluidas en los estudios de Ghana y Bolivia son familias agrícolas que brindan una porción significativa de sus propios productos complica la interpretación de la información sobre gastos en alimentación. Por ejemplo, es posible que durante el período de estudio las mujeres no participantes en Ghana tengan una mayor dependencia respecto a los alimentos comprados que al consumo mayor de alimentos per cápita. Aun así, resulta interesante que el impacto del programa sea más evidente en carne/pescado, productos que normalmente se encuentran entre las categorías de alimentación más sensibles a los ingresos.

Hogares - vestido, mejoras de vivienda, gastos médicos y educativos e insumos agrícolas

En Bolivia se vieron algunas diferencias en los gastos domésticos entre los tres grupos. Las participantes a diferencia de las residentes de las comunidades de control tuvieron muchas posibilidades de gastar más dinero en asistencia médica durante el año pasado ($p < .05$). Las participantes también gastaron un monto significativamente mayor per cápita en vestido que las

no participantes o los de control. Sin embargo, no se encontraron diferencias en el gasto incurrido por las participantes en educación o mejoras de la vivienda. En Ghana, hubo pocas diferencias entre los grupos respecto a los gastos domésticos, aunque hubo una diferencia marginalmente significativa por cuanto las participantes habrían gastado su propio dinero en ropa para sus hijos en los últimos 12 meses, en contraste con las no participantes ($p=.06$).

RECUADRO 8: LECCIONES FUNDAMENTALES SOBRE GASTOS

- Se encontraron diferencias significativas y positivas en el gasto incurrido per cápita por los participantes en ropa en general en Bolivia y ropa para los hijos en Ghana. En Bolivia, las participantes también mostraron una probabilidad significativamente mayor de gastar al menos una parte en asistencia médica durante los últimos 12 meses en comparación a los residentes de las comunidades de control.
- La participación en el programa **no estuvo** asociada a impactos significativos en los gastos de alimentación per cápita en general o alguna categoría específica de alimentos, aunque en Bolivia las participantes mostraron una probabilidad significativamente mayor de gastar al menos parte del monto en carne/pescado durante la última semana.
- La participación en el programa **no estuvo** asociada a impactos significativos en gastos de educación o mejoras de la vivienda.

Vulnerabilidad y Capacidad de Sobrellevar Épocas Difíciles

El Programa de Financiamiento Rural OSU realizó un estudio sobre el nivel de pobreza de las clientes de *Crédito con Educación* en Bolivia, el cual permite comprender mejor los varios factores negativos que influyen en su bienestar y presionan los flujos de sus ingresos y gastos. Entre los varios factores negativos que afectan a una familia, las enfermedades resultaron ser las más frecuentes. En un 37 por ciento de las familias, al menos un miembro se habría enfermado durante los últimos 12 meses. Otro tipo de factor negativo frecuente es el de “producción”, el cual incluye precios de insumos más altos de lo que se esperaba, precios de producción más bajos de lo que se esperaba y pérdida de cultivos o ganado.

Al enfrentar estos factores negativos, un 46 por ciento de las familias clientes de CRECER usó sus propios ahorros. Adicionalmente, un 14 por ciento liquidó sus activos (ganado en su mayoría), una forma de ahorro pasado. Los préstamos institucionales (17%) y los préstamos brindados por familiares y amigos (10%) también fueron mecanismos importantes para sobrellevar dificultades. Aún así, tal como lo indican los porcentajes anteriores, recibir préstamos no había sido tan importante como usar ahorros.

Tal como se habría anticipado, las familias cliente más pobres de CRECER resultaron ser las más vulnerables a muchos de estos factores negativos. Fue bastante probable que debido a los factores negativos vendieran activos (58%) o pidieran un préstamo (15%) a diferencia de las no pobres. La proporción de las más pobres que manifestaron problemas con los precios de rendimiento fue un 35 por ciento en comparación a un 17 por ciento entre las no pobres. La pérdida de cultivos entre las más pobres fue de un 28 por ciento en comparación a un 4 por ciento entre las no pobres, mientras que la muerte de ganado representó un 32 por ciento entre las pobres, en contraste con un 4 por ciento entre las no pobres.

En Malí, las familias cliente tienen más probabilidades de reducir los riesgos al diversificar las estrategias de obtención de ingresos durante el año y a un punto determinado de tiempo. Durante la época de sequía, cuando las responsabilidades agrícolas minimizan, los préstamos de *Crédito con Educación* tienden a incrementarse y las actividades empresariales de las mujeres a expandirse. La mejora del ingreso personal, los ahorros y los activos permitieron a las familias cliente sobrellevar mejor los factores negativos económicos o temporales. Las clientes actuales tenían muchas menos posibilidades que las clientes entrantes de reportar períodos de inseguridad alimentaria aguda (cuando tienen que comer menos o no comer tan bien). La duración media de dicho período también fue significativamente más corta (véase el Cuadro 6). Las clientes actuales también tuvieron muchas menos posibilidades que las clientes entrantes de sentirse obligados a detener su actividad empresarial debido a la falta de capital de trabajo.

Cuadro 6: Períodos de dificultad en los últimos 12 meses - nivel doméstico

	Cientes de un año	Cientes de dos años	Cientes entrantes
Porcentaje que atraviesa un período de inseguridad alimentaria aguda	12	10	29*
Duración de la inseguridad alimentaria aguda (en meses)	.25	.39	1.2**
Porcentaje que no puede emprender un negocio debido a la falta de dinero	21	10	45*
Duración de la empresa (en semanas)	.9	.5	3.2**

*Prueba de ji al cuadrado - diferencia significativa entre las clientes actuales y las clientes entrantes ($p < .05$).

**Prueba no paramétrica - diferencia significativa entre clientes actuales y clientes entrantes ($p < .05$).

De manera similar a Malí, *Crédito con Educación* en Ghana había permitido a las familias cliente enfrentar mejor los factores negativos económicos y temporales. En cuanto a la muestra de participantes, el porcentaje de familias que había atravesado un período en el que tuvieron que comer menos o no tan bien durante los 12 meses anteriores se redujo a casi la mitad entre la línea de base y el período de seguimiento. Virtualmente no se evidenció ningún cambio en las no participantes del programa o las residentes de las comunidades de control. La duración media de la “época de hambre” en el caso de las participantes fue menos de un mes durante el período de seguimiento en comparación a la media de casi dos meses en el caso de las residentes de las comunidades de control. Las estrategias para sobrellevar dificultades durante la época de hambre fueron similares en todos los grupos. Sin embargo, las participantes (5%) tenían menos probabilidades de endeudarse sin ningún costo con familiares o amigos en comparación con las no participantes (22%) y las residentes de las comunidades de control (24%). Asimismo, las no participantes y residentes se mostraron más propensas a vender activos a fin de lidiar con la inseguridad alimentaria, 6 y 8 por ciento respectivamente, en comparación a las participantes.

En Bolivia, el programa *Crédito con Educación* no tuvo un impacto significativo a pesar de usar medidas de seguridad alimentaria doméstica similares a los estudios de Malí y Ghana. Los tres grupos de estudio experimentaron una disminución en el porcentaje de familias que reportaron

haber atravesado un período en el que debían comer menos o no tan bien durante los 12 meses anteriores. La duración media de la época de hambre en el período de seguimiento también fue muy similar - dos meses en promedio - por cada uno de los tres grupos muestra de la encuesta. Si bien la incidencia y duración de la época de hambre fueron similares en los tres grupos muestra de la encuesta, los mecanismos para sobrellevar dificultades fueron diferentes. Las participantes del programa *Crédito con Educación* tuvieron muchas menos probabilidades que los residentes de las comunidades de control de vender animales como estrategia ($p < .05$). También fue mucho más probable que las participantes usaran los beneficios de sus negocios para ayudarse a enfrentar dificultades ($p < .05$), en contraste con los residentes de las comunidades de control.

RECUADRO 9: LECCIONES FUNDAMENTALES - VULNERABILIDAD

- Las familias cliente de *Crédito con Educación*, especialmente las más pobres, son extremadamente vulnerables a los “factores negativos”, enfermedades en particular, y los “factores negativos de producción” - precios de insumos más altos de lo esperado, precios de producción más bajos de lo esperado y pérdida de cultivos y ganado.
- Los servicios de *Crédito con Educación* ayudan a las familias cliente a evitar, de mejor manera, los factores negativos económicos y temporales al diversificar sus estrategias generadoras de ingresos y aplicar la educación de salud.
- El aumento del ingreso de las clientes, los ahorros y los activos también ayudan a las familias a enfrentar los factores negativos económicos y temporales cuando estos suceden.
- En Malí y Ghana, la participación en el programa estuvo asociada a la reducida inseguridad alimentaria con respecto a los que reportaron una “época de hambre” y la duración de este período.
-

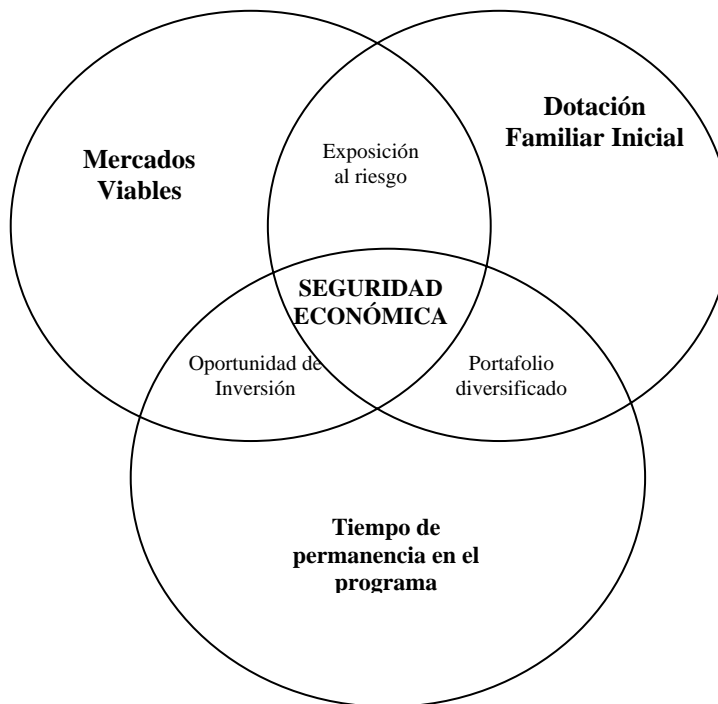
III. CONCLUSIÓN

Los hallazgos de nuestros propios estudios respaldan el conocimiento convencional sobre el impacto de las microfinanzas en muchas formas. Sebstad y Cohen descubrieron que las clientes usaron los préstamos del programa para crear activos que son críticos para la protección contra los factores negativos de riesgo y vulnerabilidad a nivel del hogar. Asimismo, Hulme y Mosley manifiestan que en términos de otras variables diferentes al nivel de ingresos, las microfinanzas ofrecen importantes beneficios tales como el alivio en el consumo y la diversificación de los ingresos. Los resultados del estudio del impacto en Bolivia, en especial, subrayan realidades hechas de que los principales efectos económicos del acceso a servicios financieros pueden ser una mayor seguridad de sustento y el alivio en el consumo en lugar de un incremento de los ingresos. Quizás más que un efecto en el nivel de ingresos, las estrategias del uso diversificado de los préstamos de las clientes en Bolivia, Ghana y Burkina Faso sugieren que *Crédito con Educación* permitió a las participantes aumentar los activos familiares - especialmente la compra de animales en Bolivia - y aliviar las necesidades de consumo mediante la adquisición de alimentos en grandes cantidades y satisfacer otras necesidades básicas a nivel familiar. Además, nuestros hallazgos respaldan la teoría de Sebstad y Cohen de que las clientes usan varias

estrategias para manejar los riesgos y aliviar el consumo, incluso la obtención de préstamos del programa y el uso de ahorros a fin de sobrevivir durante meses difíciles.

A partir de los diversos estudios es evidente que la eficiencia de *Crédito con Educación* en la seguridad económica de una mujer tiene un mayor potencial cuando prevalecen factores económicos y socioculturales favorables. Dentro de específicas Asociaciones de Crédito y pueblos, hubo una gran variabilidad en el impacto sobre la capacidad económica de una mujer. Algunas mujeres pudieron gozar de una mejora considerable en sus actividades mientras que otras experimentaron ciertos cambios. En base a los estudios de impacto, varios factores internos y externos que se relacionan entre sí resaltaron como factores contribuyentes al éxito económico de una mujer: 1) mercados viables cercanos a fin de beneficiarse de una mejor oportunidad; 2) dotación inicial de las familias, lo cual establece el nivel de riesgo que las clientes pueden asumir sin mayor problema; y 3) tiempo que una cliente ha invertido en el programa, el cual contribuye al logro de un portafolio más diversificado versus fuentes de un solo ingreso. El Gráfico 3 presenta un diagrama conceptual.

Gráfico 3: Diagrama conceptual de factores que contribuyen a la capacidad económica



Un mejor entendimiento de estos y otros factores que permiten a algunas mujeres ser relativamente más exitosas, tales como atributos individuales, aptitud empresarial, estrategias de inversión, desarrollo comercial local o términos de los préstamos del programa, podrían propiciar

cambios en la implementación del programa que pueden mejorar los impactos económicos para otras prestatarias, menos exitosas.

REFERENCIAS

- Dunford, Christopher and Vicki Denman. 2001. *Credit with Education: A Promising Title II Microfinance Strategy*. Food and Nutrition Technical Assistance (FANTA) Project, Washington D.C. (www.fantaproject.org).
- Hulme, David and Paul Mosley. 1996. *Finance Against Poverty*, Volumes I and II. Routledge, London.
- Kevane, Michael. 1996. *Qualitative Impact Study of Credit with Education in Burkina Faso*. Freedom from Hunger Research Paper No. 3, Freedom from Hunger, Davis, CA (ffhtechnical@freefromhunger.org).
- MkNelly, Barbara and Christopher Dunford. 1999. *Impact of Credit with Education on Mothers and Their Young Children's Nutrition: CRECER Credit with Education Program in Bolivia*. Freedom from Hunger Research Paper No. 5, Freedom from Hunger, Davis, CA (ffhtechnical@freefromhunger.org).
- MkNelly, Barbara and Christopher Dunford. 1998. *Impact of Credit with Education on Mothers and Their Young Children's Nutrition: Lower Pra Rural Bank Credit with Education Program in Ghana*. Freedom from Hunger Research Paper No. 4, Freedom from Hunger, Davis, CA (ffhtechnical@freefromhunger.org).
- MkNelly, Barbara and Karen Lippold. 1998. *Practitioner-Led Impact Assessment: A Test in Malí*. Assessing the Impact of Microenterprise Services (AIMS), Washington, D.C. (aims@msi-inc.com).
- Mosley, Paul and David Hulme. 1998. "Microenterprise Finance: Is There a Conflict Between Growth and Poverty Alleviation?" *World Development*, 26 (5), 783-790.
- Navajas, Sergio, Mark Schreiner, Ricard L. Meyer, Claudio Gonzalez-Vega and Jorge Rodriguez-Meza. 1998. "Microcredit and the Poorest of the Poor: Theory and Evidence from Bolivia." Economic and Sociology Occasional Paper No. 2524. The Ohio State University, Columbus, OH (<http://www-agecon.ag.ohio-state.edu/RuralFinance/>).
- Nteziyaremye, Anastase and Barbara MkNelly. 2001. *Malí Poverty Outreach Study of the Kafo Jiginew and Nyèsigiso Credit with Education Programs*. Freedom from Hunger Research Paper No. 7, Freedom from Hunger, Davis, CA (ffhtechnical@freefromhunger.org).
- Sebstad, Jennefer and Monique Cohen. 2001. *Microfinance Risk Management and Poverty*. Consultative Group to Assist the Poor (CGAP), Washington, D.C.

Sebstad, Jennefer and Gregory Chen. 1996. *Overview of Studies on the Impact of Microenterprise Credit*. USAID AIMS Project, Washington, D.C.

The Ohio State University. 2001. *Profile of the Clients of CRECER and Their Households in Bolivia*. Preliminary results by Rural Finance Program. The Ohio State University, Columbus, OH,

USAID. 1995. "Assessing the Impacts of Microenterprise Interventions: A Framework for Analysis." Microenterprise Development Brief No. 9, Washington, D.C.(aims@msi-inc.com).

Anexo 1: Diseño de la investigación

ESTUDIOS DEL IMPACTO EN GHANA Y BOLIVIA (MkNelly y Dunford, 1998):

Siguiendo la recolección de los datos de la línea de base, se asignaron comunidades de estudio ya sea para un programa o para un grupo de control. Este último no recibió el programa *Crédito con Educación* hasta que se completó la investigación de la evaluación. Más adelante los entrevistados de la encuesta de línea de base fueron clasificados como futuras “participantes” o “no participantes,” dependiendo de si se unían al programa o no (siempre y cuando éste fuera ofrecido en su comunidad).

La investigación de seguimiento estuvo compuesta de tres grupos de muestra de mujeres con hijos menores de tres años de edad: las participantes del programa *Crédito con Educación* de al menos un año de permanencia, las no participantes de las comunidades del programa y las residentes en las comunidades de control que **no** recibieron el programa durante el período de estudio. Las mujeres de los dos grupos no participantes fueron seleccionadas al azar de las listas globales de todas las mujeres con hijos menores de tres años de edad.

Se evaluó el impacto del programa comparando la magnitud y dirección del cambio en las respuestas y medidas entre las dos series de recolección de datos - las participantes del programa en contraste con las no participantes y las residentes de las comunidades de control.

ESTUDIOS DEL IMPACTO CUALITATIVO EN BURKINA FASO (Kevane, 1996):

El presente estudio se llevó a cabo con las participantes del programa *Crédito con Educación* de Réseau des Caisses Populaires du Burkina (RCPB). El objetivo de este estudio cualitativo fue investigar y documentar los efectos del programa para las participantes y las comunidades del programa luego de dos años de actividades. Se visitaron tres comunidades durante una semana cada una y se hizo el intento de entrevistar a todas las socias actuales de la Asociación de Crédito en cada ciudad así como a las líderes de la comunidad y a otras no participantes. Se realizaron entrevistas exhaustivas, cualitativas, retrospectivas a casi todos las socias de las tres cajas del pueblo (Asociaciones de Crédito) que han estado operando al menos durante dos años, en tres comunidades distritales rurales de la región Central Plateau alrededor de Ouagadougou. Se realizaron numerosas preguntas, incluyendo aquéllas relacionadas con el impacto económico de los préstamos.

EVALUACIÓN DIRIGIDA POR PROFESIONALES DE MICROFINANZAS EN MALÍ (MkNelly y Lippold, 1998):

Esta investigación evaluó las herramientas de “evaluación del impacto dirigida por profesionales de microfinanzas” en colaboración con Kafo Jiginew, una federación sindical de crédito que se encuentra ejecutando *Crédito con Educación* en Malí, como parte del proyecto AIMS (Evaluación del impacto de los Servicios de la Microempresa) financiado por la Oficina de Desarrollo Microempresarial de USAID. El propósito del estudio fue elaborar un conjunto de herramientas que podrían ser utilizadas por los profesionales de microfinanzas para crear evaluaciones útiles y creíbles que capturen el rango del impacto social y económico de sus

programas microempresariales sobre las clientes, sus negocios, familias y comunidades. Un equipo de profesionales OPV (Organización Privada Voluntaria) diseñó cinco herramientas de evaluación para recolectar datos cuantitativos y cualitativos consignando un conjunto de hipótesis del proyecto AIMS sobre el impacto, así como la información acerca de la satisfacción de las clientes.

A continuación, las cinco herramientas:

- 1) Una encuesta sobre el impacto para recopilar información a fin de evaluar las hipótesis del proyecto AIMS.
- 2) Una encuesta de salida de las clientes para determinar las razones por las cuales las clientes abandonaron el programa y si existen factores de motivación relacionados al programa o no.
- 3) Entrevistas exhaustivas individuales acerca del uso del préstamo a través del tiempo.
- 4) Entrevistas exhaustivas individuales acerca del empoderamiento.
- 5) Discusiones grupales sobre la satisfacción de la cliente acerca del programa y sus sugerencias para su mejoramiento.

Los objetivos de los ensayos de campo son los siguientes:

- 1) Evaluar un proceso de capacitación, recolección de datos y análisis dirigidos por y para profesionales de microfinanzas.
- 2) Evaluar si las herramientas aplicadas resultaron sencillas, creíbles, útiles y eficaces en función del costo.
- 3) Analizar todos los datos recolectados y documentar, al mayor grado posible, el impacto del programa *Crédito con Educación* sobre sus clientes.

Las herramientas evaluadas en Malí fueron nuevas para las participantes a largo plazo del programa, que están clasificadas en tres categorías: clientes entrantes (mujeres interesadas en el programa que aún no han recibido ningún servicio), clientes de un año de permanencia y clientes de dos años de permanencia. Ya que el propósito de estas evaluaciones era analizar las herramientas de los profesionales de microfinanzas, sólo se realizó un pequeño número de entrevistas.